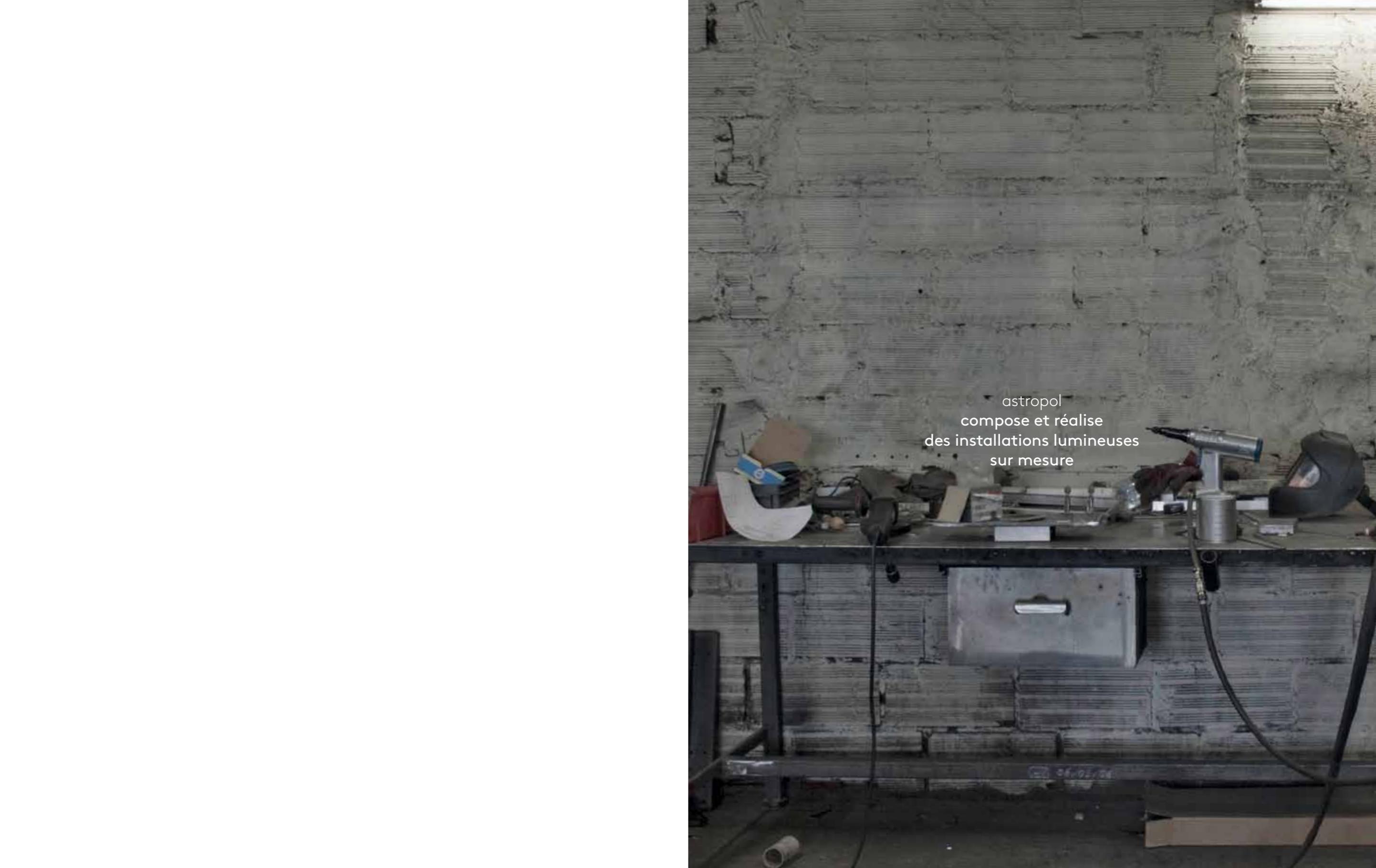


astropol
installations lumineuses

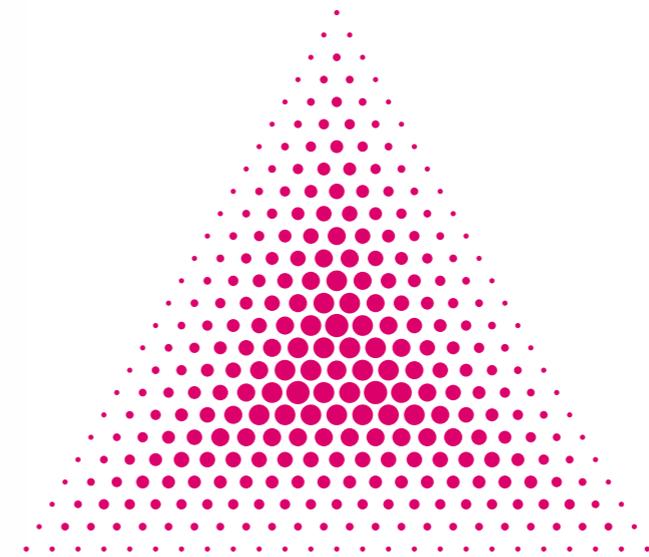
A photograph of a workshop or garage. In the foreground, there is a dark metal workbench. On the workbench, various tools and materials are scattered, including a blue and silver power drill, a black welding mask, a red container, and some papers. A metal cabinet with a handle is mounted on the wall behind the workbench. The wall is made of light-colored bricks with some mortar visible. The floor is dark and appears to be concrete. The lighting is somewhat dim, with a brighter area in the upper right corner.

astropol
compose et réalise
des installations lumineuses
sur mesure



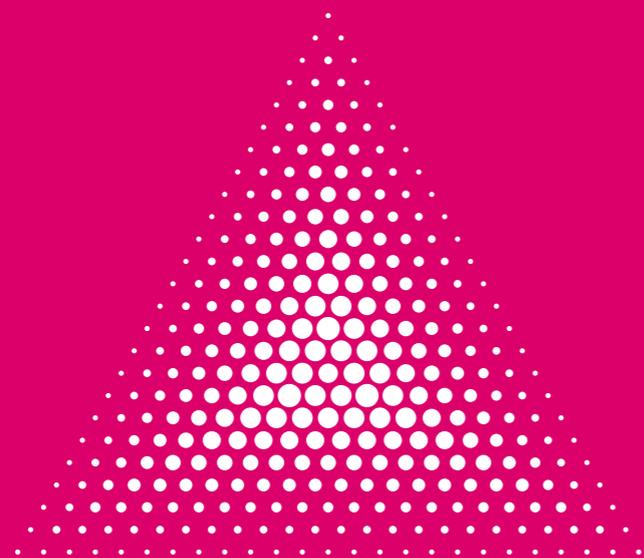
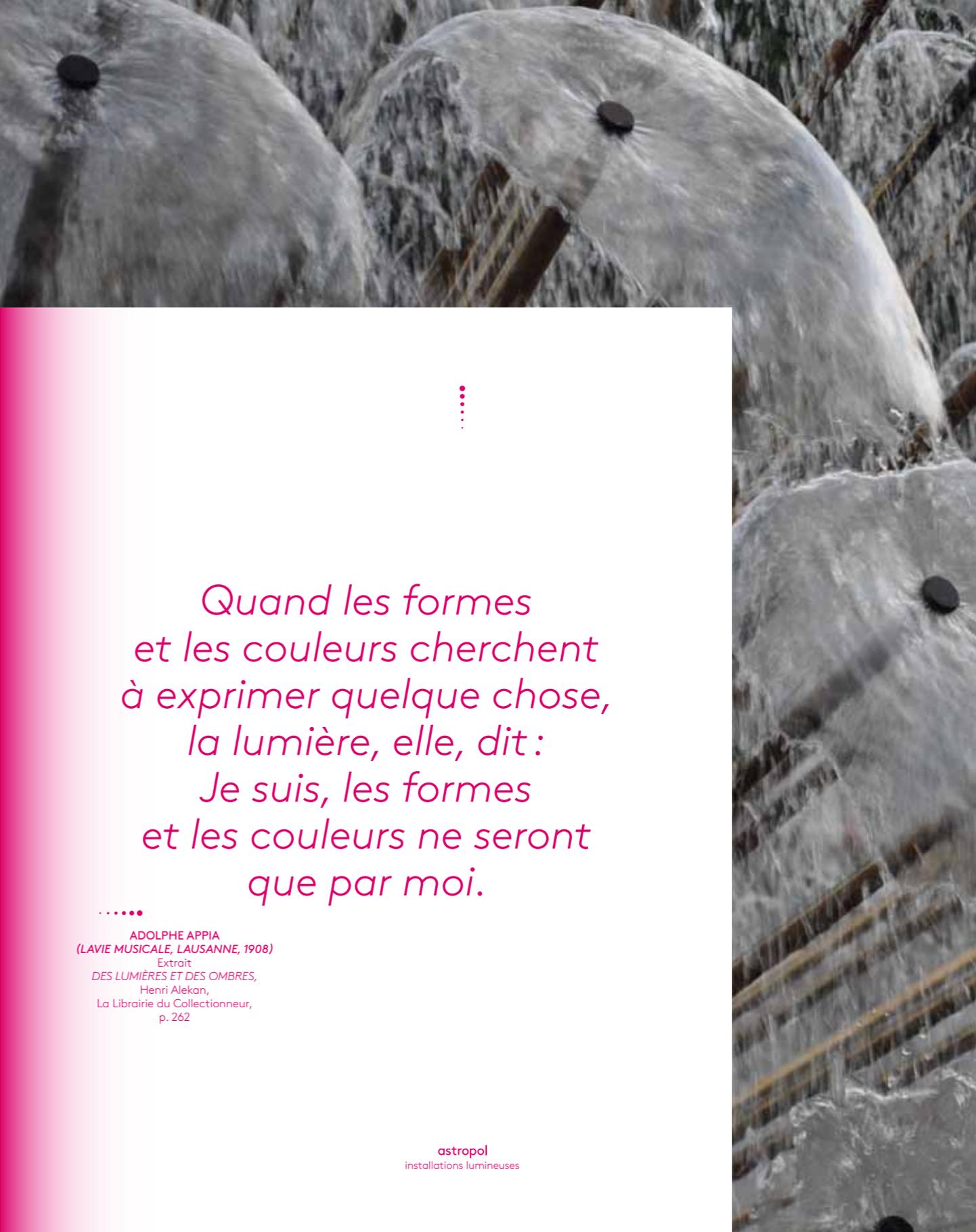
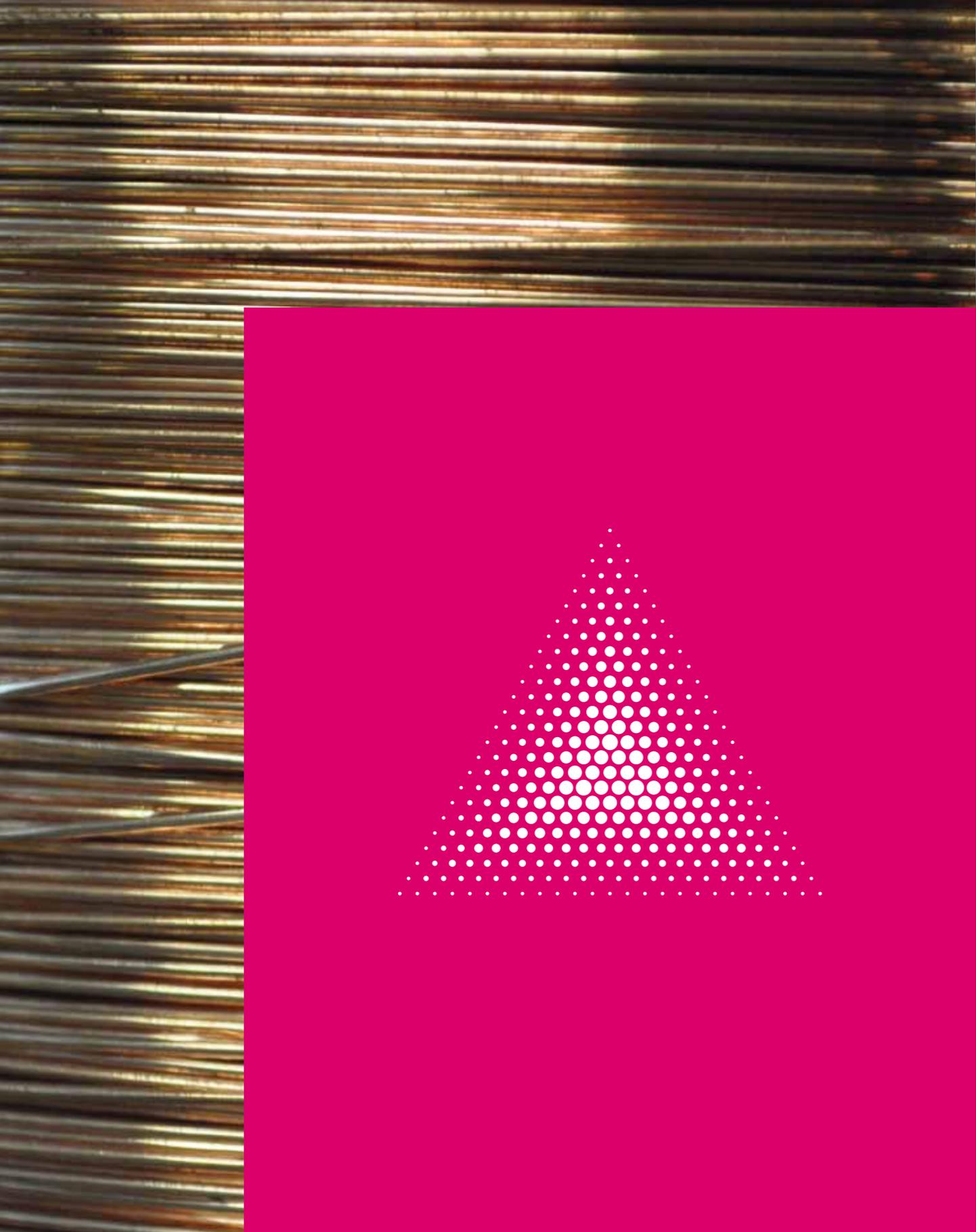






astropol
installations lumineuses





⋮

*Quand les formes
et les couleurs cherchent
à exprimer quelque chose,
la lumière, elle, dit :
Je suis, les formes
et les couleurs ne seront
que par moi.*

⋮

ADOLPHE APPIA
(LAVIE MUSICALE, LAUSANNE, 1908)
Extrait
DES LUMIÈRES ET DES OMBRES,
Henri Alekan,
La Librairie du Collectionneur,
p. 262



Avec et pour les architectes, les décorateurs
et les particuliers, astropol compose et réalise
**des installations
lumineuses
sur mesure.**

.....

Nous accompagnons également les architectes,
designers et artistes en mettant à leur service
nos compétences techniques et nos connaissances des
normes pour réaliser **prototypes
et petites séries.**

.....

**Des premières esquisses
à l'installation finale,**
astropol **emprunte au luxe
son exigence de perfection
et à l'artisan ses contraintes
de production haut de gamme.**

.....



Astropol conceive and realize
**custom-made
lighting
fixtures**

*with and for architects, designers
and private individuals.*

*We also support architects, designers and artists
by providing our technical skills and our
knowledge of norms in order to realize **prototypes
and very limited quantities.***

**Between the first sketch
to the final installation,**
*astropol **draw their inspiration from luxury
to satisfy their need for perfection
and from craftsman's art to ensure
high-end products.***

De nos esprits...

L'installation lumineuse doit créer un lien sensible avec son environnement et servir le propos de l'architecte sur son désir d'éclairage.

astropol **mène une réflexion globale et personnalisée sur le rôle à jouer de cette matière lumière au sein de chaque projet.**

Chaque projet nous invite à étoffer notre

laboratoire d'inspirations, de sensations et d'images sans cesse renouvelées.

... et de nos mains :

un accompagnement à la carte.

La lumière, sans matières alentours pour la révéler, n'est rien.

Le processus de fabrication

fait partie intégrante de la création. Le projet naît de ce processus où chacun des acteurs concourt à sa finalisation.

L'œuvre devient commune et unique.

Cette **philosophie de travail** en façonne l'organisation :

- 1→ rencontre et présentation du projet,
- 2→ étude, croquis, premières directions formelles et maquettes
- 3→ validation des formes et matières finales, prototype
- 4→ fabrication et mise en lumière
- 5→ installation sur site

Our minds and our hands for a tailored support

astropol develop a global and personalized concept of the role that light as a material has to play in each single project. Project is developed by a process in which each creator contributes to its finalization.

The work becomes at once common and unique.

This **philosophy of working** entails the following organization:

- 1→ the meeting and presentation of the project
- 2→ study, sketches, first formal guide-lines and mock-ups
- 3→ validation of final shapes and materials
- 4→ manufacturing and lightening effects
- 5→ the setting-up of the fixture on the site



astropol **converse avec la LED**

La LED, diode électro-luminescente,
est source d'avenir.

Elle se présente aujourd'hui
sous des formes très diverses
grâce auxquelles nous imaginons
une intégration subtile et
discrète des sources, une cohésion
toujours plus forte entre la lumière
et la matière, unique et adaptée
à chaque projet.



Au travers de lentilles et de filtres, les pastilles, rubans souples, ampoules ou spots nous permettent de réaliser des éclairages précis ou diffus, directs ou indirects.

La qualité de cette technologie permet,
d'une part, de disposer d'un nuancier
de couleur précis, du blanc chaud
au blanc froid l'amenant à trouver sa place
au cœur de chaque ambiance;
d'autre part, de revendiquer
une consommation en énergie très basse
et une durée de vie bien plus importante
que ces consœurs à filaments
ou fluorescentes.



astropol **développe un réseau de partenaires et de sous-traitants spécialisés, aux savoir-faire aguerris, indispensable pour nous permettre de réaliser des pièces et des atmosphères spectaculaires.**

matières

- verre soufflé, moulé & formé
- métaux: laiton, acier, aluminium, bronze.
- bois massif & placages
- résines et matériaux composites

techniques

- brasure & soudure
- pliage & repoussage
- découpe numérique et laser
- assemblages et réglages manuels
- électrification & mise en lumière

finitions/qualité

- traitements de surface
- feuille d'or, de laiton, d'argent et de cuivre
- patines manuelles
- peintures & laques

sources lumineuses

- Leds à T° de couleur variées
- Sources halogènes basse et très basse tension
- Sources fluorescentes



astropol run a network of expert partners and subcontractors, all endowed with solid know-how, in order to realize spectacular fixtures and atmospheres.

materials

- blown, molded & formed glass
- brass, steel, aluminum, bronze
- veneers & solid wood
- composite materials

techniques

- brazing & welding
- folding & embossing
- digital and laser metal cutting
- manual assemblies & settings
- electrification & lighting effects

finishes/quality

- surface treatments
- gold, brass, silver and copper leaves
- manual patinas
- paints and lacquers

light sources

- varied T° color Leds
- low voltage halogen light sources
- fluorescent light sources





astropol
lieu de création

Au cœur de Paris, à mi chemin des quartiers du Marais et du Faubourg Saint-Antoine, **astropol** a installé son studio et regroupé les deux entités indissociables de son activité : le Laboratoire d'inspiration et l'Atelier de réalisation.

laboratoire d'inspiration

Pensé comme un cabinet de curiosités, il est à la fois livresque, matériel et virtuel. Nourri de nos multiples influences artistiques, technologiques et personnelles, il est notre source d'inspiration, jamais exhaustif, suivant constamment l'évolution de nos sensibilités.

atelier de réalisation

Doté d'un outillage de précision et de postes de conception, c'est un creuset d'expérimentation et un espace de concrétisation des projets de A à Z. Chaque projet y trouve l'espace nécessaire au déploiement de ses volumes, des plus délicats aux plus ambitieux...



astropol
a place for creation

astropol: two inseparable working bodies - The Inspiration Laboratory and the Realization Workshop - they are located in the very centre of Paris, halfway between the Marais district and the Faubourg Saint Antoine.

inspiration laboratory

The Laboratory, conceived as a 'wonder-room', it is, at the same time, a bookish, practical and virtual place. Nourished by all our artistic, technological and personal influences, it is our never exhaustive inspiring source, always following the evolution of our sensibilities.

realisation workshop

The Workshop, equipped with precision tools and designing workplaces, is a crucible for experimentation and a place where projects are carried out from A to Z. Here, each project meets the requirements for developing features, from the most delicate ones to the most ambitious ones...



astropol, **un nom, un duo.**

De la méthode, de l'exigence, de la souplesse... c'est grâce à ces caractéristiques qu'elles ont en commun, qu'Amélie Roux et Laïna Gianferrari s'associent pour créer astropol.

Pour **Amélie**, tout commence avec une formation horticole qui fait de la Nature sa source d'inspiration favorite et lui donne le goût de la perfection. Après cette expérience, elle choisit de changer de cap et s'engage dans des études en Décoration d'intérieur. En 2001, elle entre chez Ozone comme Chargée de Fabrication des luminaires de collection et s'occupe de la recherche de matériaux et des fournisseurs. Après un passage auprès des Tsé Tsé, comme Responsable Production, elle entre chez Ombre Portée en 2010. Là, elle découvre d'autres matières et apprend de nouveaux procédés de fabrication.

Après avoir obtenu son Diplôme de Métiers d'Art de Sculpture sur bois à l'École Boulle, **Laïna** travaille pour les Ateliers d'Art de France. Chargée des projets sur mesure, elle collabore quotidiennement avec des artisans d'art (céramistes, métalliers, verriers...) et acquiert de solides bases techniques dans différents domaines. C'est ainsi qu'elle fait la connaissance d'Ombre Portée, qui l'engage comme Responsable d'Atelier en 2008. Elle y découvre l'univers de la lumière et cultive sa passion pour les formes, les matières et surtout le travail du volume en trois dimensions.

.....

astropol, a name, a partnership

Methodology, high expectations and flexibility... thanks to these qualities they share, Amélie Roux and Laïna Gianferrari got into their partnership to create astropol.

*After completing a Horticultural Training and studies of Interior Design, **Amélie** joined Ozone in 2001 as responsible for collection light fixtures manufacturing. She took charge of research of materials and suppliers. She joined Ombre Portée in 2010 where she discovered other materials and some new manufacturing procedures.*

*Graduated in Craft Work (Wood Carving) at Boulle School, **Laïna** is custom-made projects' manager with craftsmen (ceramists, metalworkers, glassworkers). In this way, she met Ombre Portée, who hired her too as Workshop manager in 2008. On this occasion, she discovered the lightning universe and she nourished her passion for shapes, materials and, above all, three dimensional volumes work.*



A map of the Bastille area in Paris, France, with a pink-to-white gradient background. The map features several streets and metro stations. A red dotted circle marks the location of 'astropol' at '5 rue alphonse baudin'. Other streets shown include rue saint-sébastien, rue des francs-bourgeois, rue saint-antoine, bd beaumarchais, bd richard lenoir, rue du chemin vert, rue de la roquette, bd henri IV, bd bourdon, bd de la bastille, rue de lyon, rue de charenton, and rue du faubourg saint-antoine. Metro stations are indicated with 'M' in a circle: SAINT-AMBROISE, RICHARD LENOIR, VOLTAIRE, and BASTILLE. At the bottom, contact information for Astropol is provided.

astropol
5 rue alphonse baudin

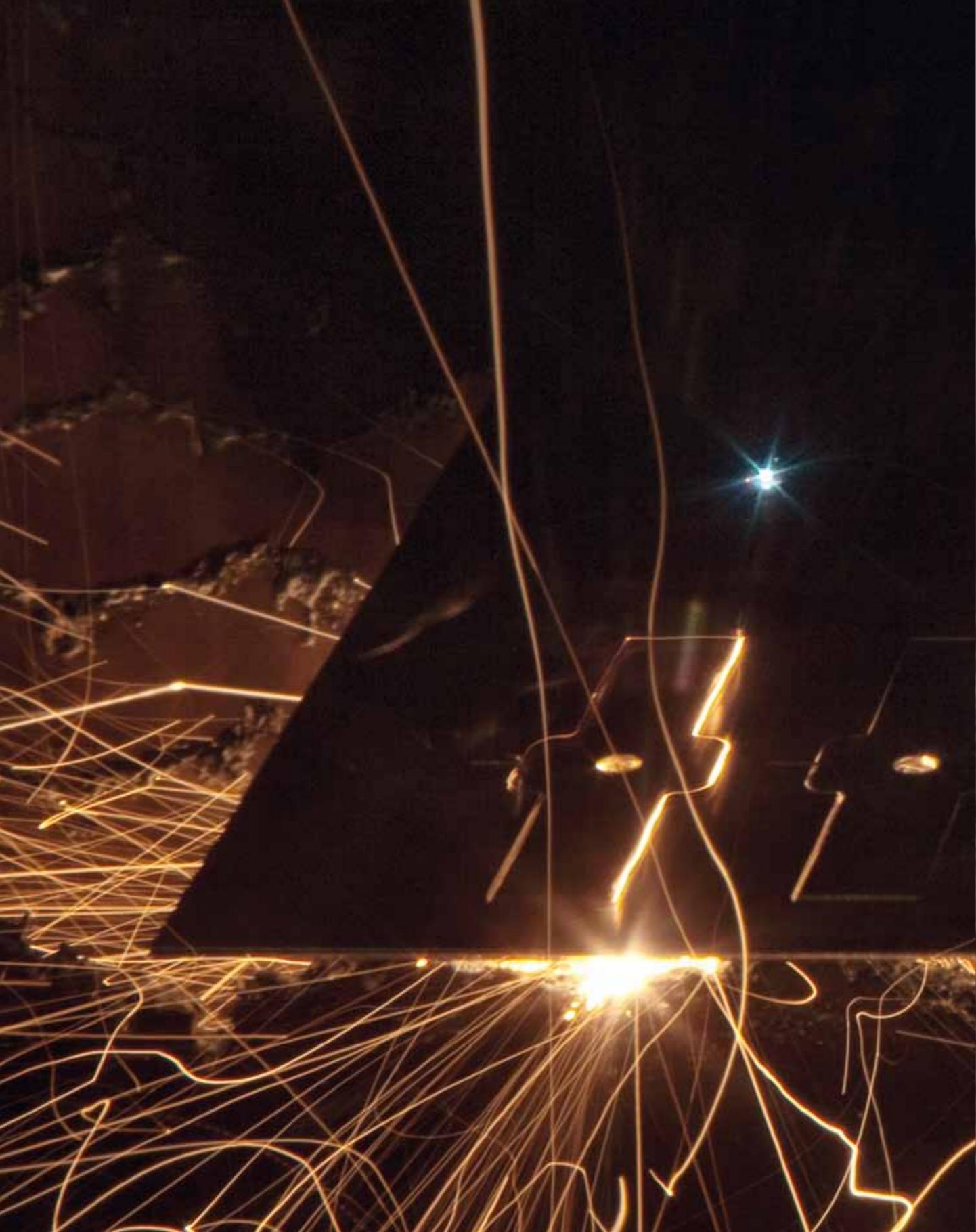
astropol
installations lumineuses

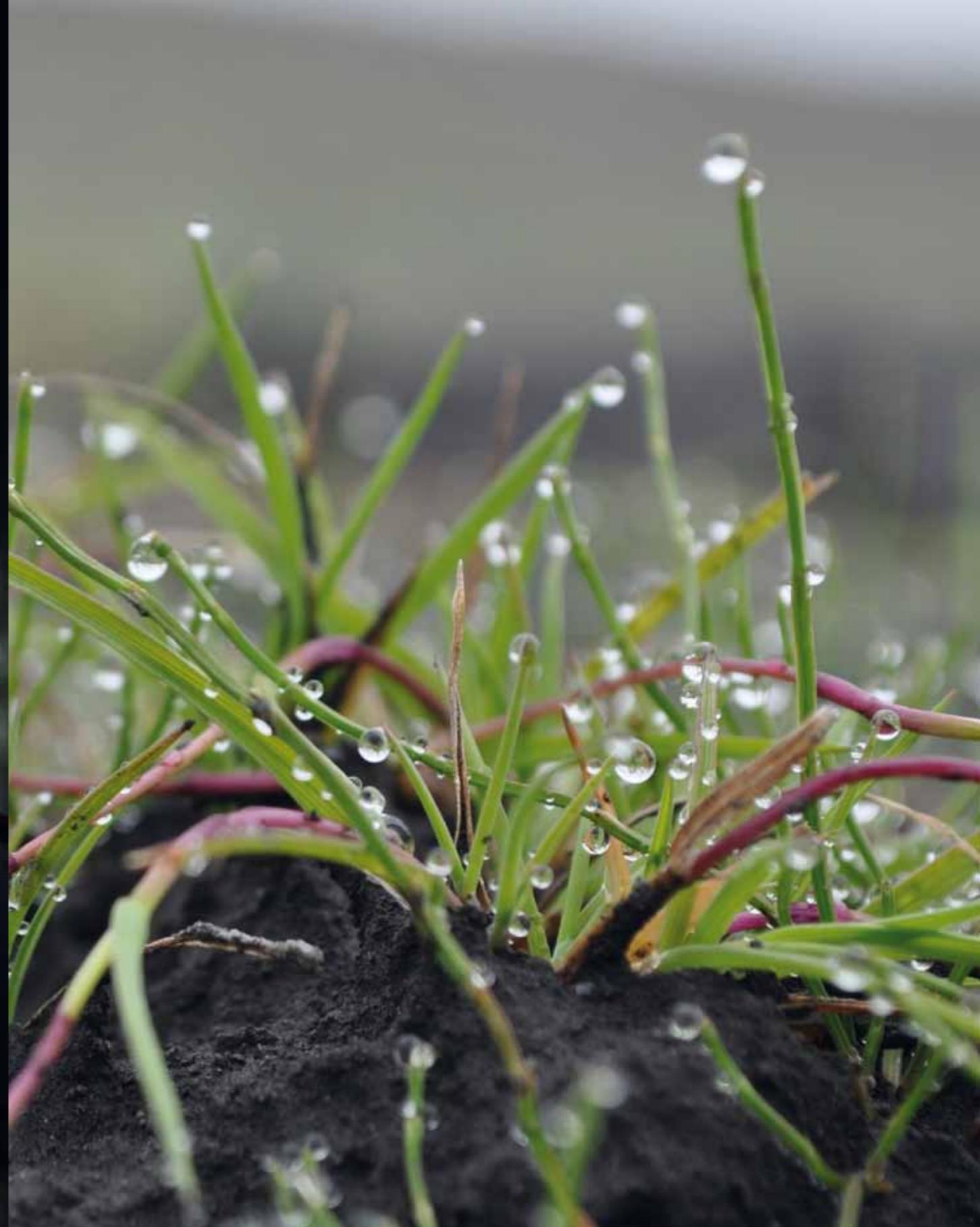
01 72 34 68 33
astropol@astropol-light.com
5 rue alphonse baudin
75011 paris

www.astropol-light.com











Merci à
Laure Pelayo,
Valéria Schiavone,
Anna Gianferrari,
Jean-Pierre Khati,
Loïc Jouan
et ADM-Laser.



astropol

installations lumineuses

01 72 34 68 33

astropol@astropol-light.com

5 rue alphonse baudin

75011 paris

www.astropol-light.com

